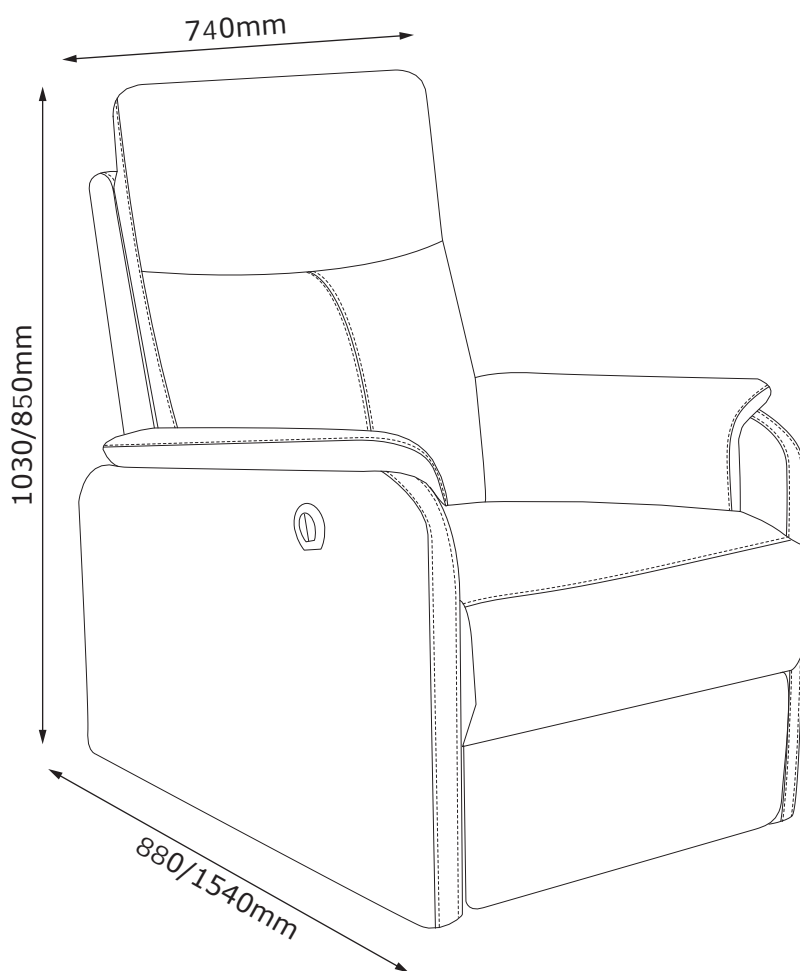


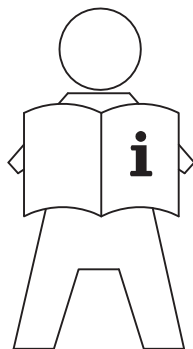
# ABILDSKOV

137334/  
718-256-1048



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





**EN: IMPORTANT INFORMATION!**

*Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.*

**FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**

*Veillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.*

**LV: SVARĪGA INFORMĀCIJA!**

*Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojiet pamācības norādījumus un saglabājiet to turpmākai lietošanai.*

**LT: SVARBI INFORMACIJA!**

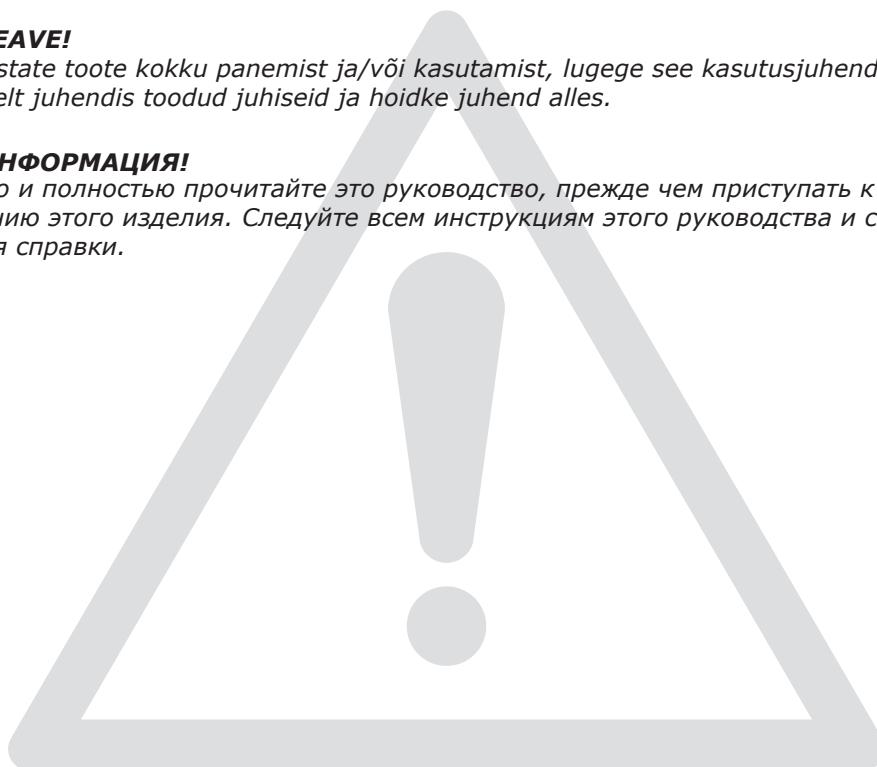
*Prieš pradėdami montuoti gaminį ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite jį su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.*

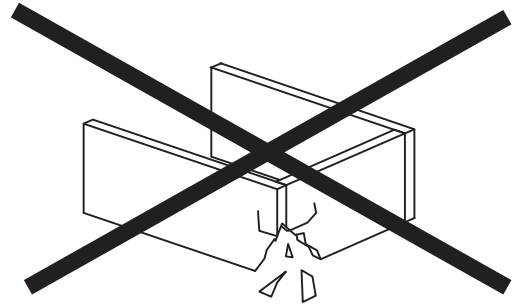
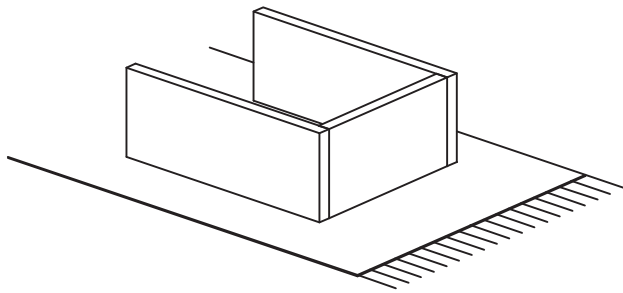
**EE: OLULINE TEAVE!**

*Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.*

**RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

*Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.*





**EN: WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

*In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.*

**FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES!**

*Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).*

**LV: BRĪDINĀJUMS PAR SKRĀPĒJUMIEM!**

*Lai nesaskrāpētu šo izstrādājumu, veiciet montāžu uz mīkstas pamatnes, piemēram, paklāja.*

**LT: ĮSPĖJIMAS, KAD IŠVENGTUMĖTE ĮBRĖŽIMŲ!**

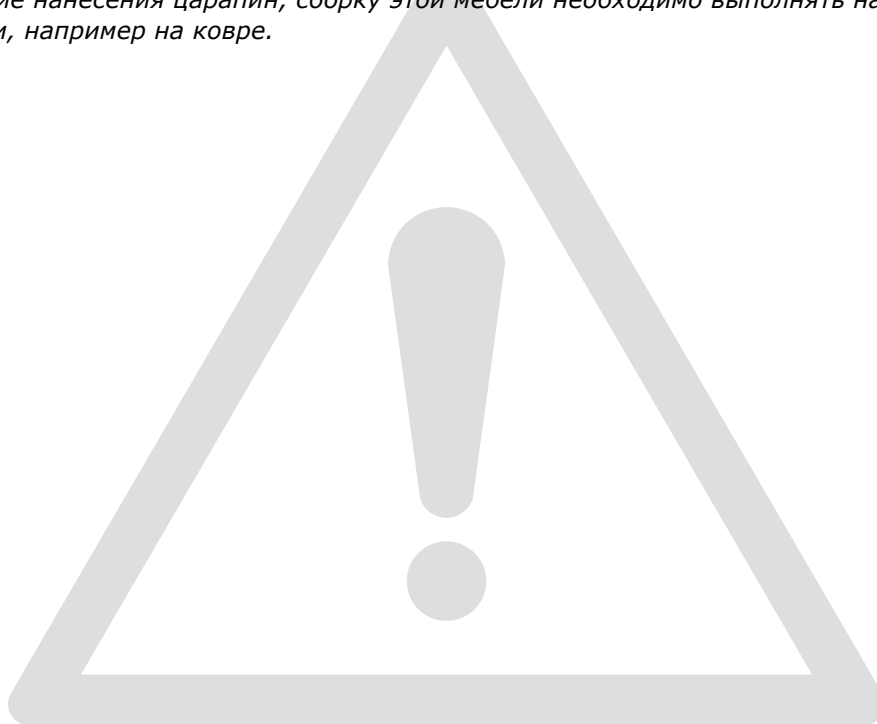
*Šio baldo nesubraižysite, jei jį surinksite ant švelnaus paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo.*

**EE: HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!**

*Kriimustuste tekkimise vältimiseks mööblile tuleb see kokku panna pehmel pinnal, nt kaltsuvaibal.*

**RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**

*Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.*



**EN: WARNING FOR SEATING FURNITURE!**

*Tested for 110 kg. per seat.*

**FR: AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE!**

*Testé pour un poids de 110 kilos par assise.*

**LV: BRĪDINĀJUMS SĒDMĒBELĒM!**

*Testēts uz 110 kg (katrai sēdvietai).*

**LT: PERSPĖJIMAS DĖL BALDŲ, ANT KURIŲ SĖDIMA!**

*Išbandyta esant 110 kg apkrovai vienai vietai.*

**EE: HOIATUS TOOLI KASUTAMISE KOHTA!**

*Testitud 110 kg kaalu puhul istekoha kohta.*

**RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!**

*Максимально допустимый вес — 110 кг (на каждое место).*



**EN: IMPORTANT INFORMATION!**

Power supply input: AC 100–240 V ~ 1,5 A 50/60 Hz.

Only a trained person can replace or repair the linear actuator system.

Moving parts underneath the chair.

Keep area free from children and pets during usage.

Please do not allow children or pets inside the storage area.

Working environment temperature 0-40 °C.

Duty cycle: 10%.

Keep area around the sofa clean and free from other objects when using the sofa.

Made in China.

**FR: INFORMATIONS IMPORTANTES!**

Alimentation: CA 100-240V ~1,5 A 50/60Hz.

Seule une personne formée peut remplacer ou réparer le système d'actionneur linéaire.

Pièces mobiles sous le siège.

Éloignez les enfants et les animaux pendant l'utilisation.

Ne laissez pas les enfants ou les animaux de compagnie pénétrer dans la zone de stockage.

Température de l'environnement de fonctionnement 0-40 °C.

Cycle de travail: 10%.

Veiller à ce qu'aucun autre objet ne se trouve autour du canapé, vu qu'il pourrait provoquer un coincement.

Fabriqué en Chine.

**LV: SVARĪGA INFORMĀCIJA!**

Strāvas padeve, ievade: maiņstr. 100–240 V ~ 1,5 A 50/60 Hz.

Lineārā piedziņas mehānisma sistēmas nomaiņu vai remontu drīkst veikt tikai apmācītas personas.

Zem krēsla ir kustīgas daļas.

Ierīces darbības zonā nedrīkst atrasties bērni un dzīvnieki.

Neļaujiet bērniem vai mājdzīvniekiem atrasties glabāšanas zonā.

Darba temperatūra ir 0–40 grādi °C. Darba cikls: 10%.

Preces lietošanas laikā, zonu apkārt tai uzturēt tīru un brīvu no citiem objektiem.

Ražots Ķīnā.

**LT: SVARBI INFORMACIJA!**

Įvesties srovė: AC 100V-240V, ~ 1,5 A, 50/60Hz.

Tik apmokytas asmuo gali pakeisti ar pataisyti linijinės pavaros sistemą.

Judančios dalys po kėde.

Naudojimo metu arti neturi būti vaikų ir naminių gyvūnų.

Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti laikymo vietoje.

Darbo aplinkos temperatūra 0-40 °C. Veikimo ciklas: 10%.

Naudojant sofą, aplink ją turi būti švaru ir nelaikykite kitų daiktų.

Pagaminta Kinijoje.

**EE: OLULINE TEAVE!**

Toiteallika sisend: AC 100–240 V ~ 1,5 A 50/60 Hz.

Lineaarse käituri süsteemi tohib asendada või parandada ainult kvalifitseeritud isik.

Tools all on liikuvad osad.

Hoidke lapsed ja lemmikloomad kasutamise ajal eemal.

Ärge lubage lapsi ega lemmikloomi hoiustamisalale.

Töökeskkonna temperatuur 0-40 °C. Töötsükkel: 10%.

Diivanit kasutades hoidke diivani ümbrus puhas ja vaba muudest esemetest.

Valmistatud Hiinas.

**RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Вход блока питания: переменный ток 100–240 В ~ 1,5 А, 50/60 Гц.

Только специалист может осуществлять замену и ремонт системы линейного привода.

Под креслом имеются движущиеся части.

Не пользуйтесь креслом в присутствии детей или домашних животных.

Не позволяйте детям или домашним животным залезать в отсек для хранения.

Температура на месте использования 0-40°C. Цикл работы: 10%.

Не захламляйте пространство вокруг дивана во время использования.

Сделано в Китае.



**EN: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!**

*Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.*

*Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.*

*Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.*

*However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.*

**FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU!**

*Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.*

*La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.*

*N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.*

*Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera*

*TOUJOURS des instructions de lavage.*

**LV: VISPĀRĪGI KOPŠANAS NORĀDĪJUMI MĒBELĒM AR AUDUMU!**

*Noslaukiet ar mitru drānu. Izmantojiet tikai tīru ūdeni.*

*Putekļus un netīrumus var notīrīt ar putekļusūcēju vai noslaucīt ar mīkstu drānu.*

*Auduma tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, jo auduma krāsa var izbalēt.*

*Atsevišķus noņemamos audumus var mazgāt, taču tad uz auduma VIENMĒR būs sniegti kopšanas norādījumi.*

**LT: BENDROSIOS INSTRUKCIJOS BALDAMS PADENGTIEMS AUDINIUI!**

*Švariai nušluostykite drėgna šluoste. Naudokite tik švarų vandenį.*

*Dulkės ir nešvarumai gali būti susiurbti arba nuvalyti švaria, minkšta šluoste.*

*Nenaudokite detergentų, tirpiklių ar kitų chemikalų audiniams, nes šie gali sukelti spalvos išblukimą.*

*Visgi, kai kurie nuimami audiniai gali būti skalbiami, bet tokiais atvejais ant audinio etiketės VISADA turi būti pateiktos skalbimo instrukcijos.*

**EE: ÜLDISED JUHISED KANGAGA MÖÖBLI JAOKS!**

*Puhastage niiske lapiga. Kasutage ainult puhast vett.*

*Tolmu ja mustust saab eemaldada tolmuimejaga või ära pühkida puhta pehme lapiga.*

*Ärge kasutage kangal pesuvahendeid, lahusteid või muid kemikaale, kuna see võib põhjustada värvimuutusi.*

*Küll aga võib teatud eemaldatavaid kangaid pesta, kuid sellisel juhul on kanga küljes ALATI pesujuhend.*

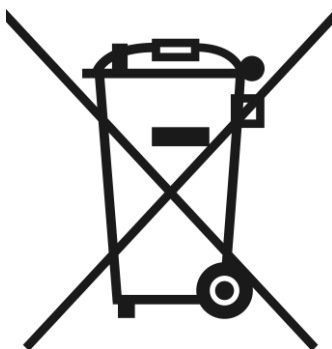
**RU: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!**

*Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.*

*Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.*

*Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.*

*Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.*



- EN:** *The crossed-out wheeled bin indicates that marked items must be disposed of separately from household waste. By handing over marked items for recycling, according to local regulations, you help reduce potential harmful impact on the environment and on human health. For more information, please contact your JYSK store.*
- FR:** *La symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix que les articles marqués doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. En mettant les articles marqués au recyclage, conformément aux réglementations locales, vous contribuez à réduire l'impact potentiellement nocif sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre magasin JYSK.*
- LV:** *Pārsvītrotais atkritumu konteiners uz riteņiem norāda, ka marķētie priekšmeti jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Nododot marķētos priekšmetus otrreizējai pārstrādei saskaņā ar vietējiem noteikumiem, jūs palīdzat samazināt iespējamo kaitīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, lūdzam sazināties ar savu JYSK veikalu.*
- LT:** *Perbraukta šiukšliadėžė su ratukais rodo, kad paženklintų gaminių negalima išmesti kartu su buitiniemis atliekomis. Perduodami paženklintus gaminius perdirbti pagal vietos taisykles, padedate sumažinti galimą žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo JYSK parduotuvę.*
- EE:** *Ratastega prügikonteiner, millele on rist peale tõmmatud, näitab, et mürgistatud tooteid ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Mürgistatud toodete üleandmisega ringlussevõtuks vastavalt kohalikele eeskirjadele aitate vähendada võimalikku kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateabe saamiseks võtke ühendust JYSKi kauplusega.*
- RU:** *Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.*

- EN:** *If you experience any problems with the product, please contact the retailer.*
- FR:** *En cas de problème avec le produit, veuillez contacter le revendeur.*
- LV:** *Ja jums rodas jebkādas problēmas ar izstrādājumu, sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura to iegādājāties.*
- LT:** *Jei kyla problemų dėl gaminio, kreipkitės į pardavėją.*
- EE:** *Kui teil tekib tootega probleeme, võtke ühendust edasimüüjaga.*
- RU:** *Если у вас появились проблемы с изделием, обратитесь к продавцу.*



**EN: WARNING FOR FINGER ENTRAPMENT:**

*Be cautious of potential finger entrapment hazards when assembling, using, adjusting or disassembling the product, due to its moving parts.  
The product must only be used by children under adult supervision.*

**FR: AVERTISSEMENT RISQUE PINCEMENT DES DOIGTS:**

*En raison de pièces mobiles, merci de bien faire attention au risque de pincement de doigts lors de l'assemblage, de l'utilisation, du réglage ou du démontage du produit.  
Le produit ne doit être utilisé par des enfants que sous la surveillance d'un adulte.*

**LV: BRĪDINĀJUMS PAR PIRKSTU IESPIEŠANU:**

*Uzstādot, lietojot, regulējot vai izjaucot izstrādājumu, jāuzmanās no iespējama pirkstu iespiešanas riska tā kustīgo daļu dēļ.  
Bērni šo izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.*

**LT: ĮSPĖJIMAS DĖL PIRŠTŲ ĮSTRIGIMO:**

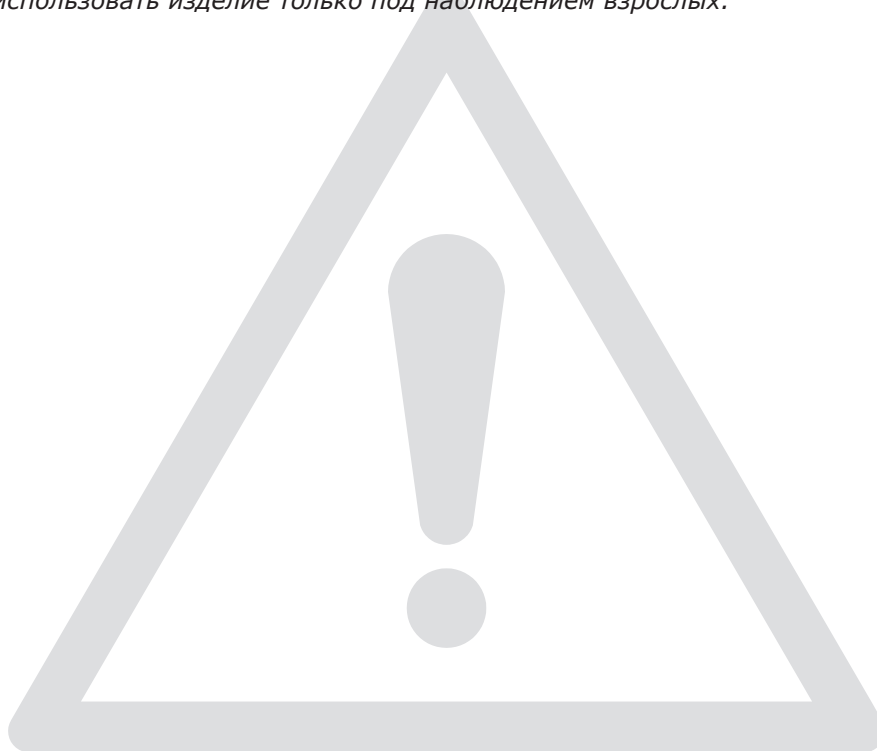
*Montuodami, naudodami, reguliuodami ar išardydami gaminį dėl judančių dalių būkite atsargūs – saugokite pirštus nuo įstrigimo.  
Vaikai gali naudoti gaminį tik prižiūrimi suaugusiųjų.*

**EE: HOIATUS SÕRMEDE VAHELEJÄÄMISE OHU EEST:**

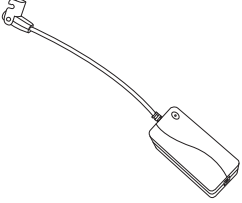
*Toote kokkupanekul, kasutamisel, reguleerimisel või koost lahti võtmisel olge ettevaatlik – liikuvatest osadest tulenev sõrmede vahelejäämise oht.  
Toodet tohivad kasutada ainult lapsed täiskasvanu järelevalve all.*

**RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ЗАЩЕМЛЕНИЯ ПАЛЬЦЕВ:**

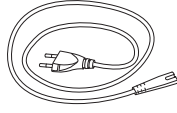
*При сборке, использовании, регулировке или разборке изделия соблюдайте осторожность, поскольку движущиеся элементы изделия могут защемить пальцы.  
Дети могут использовать изделие только под наблюдением взрослых.*

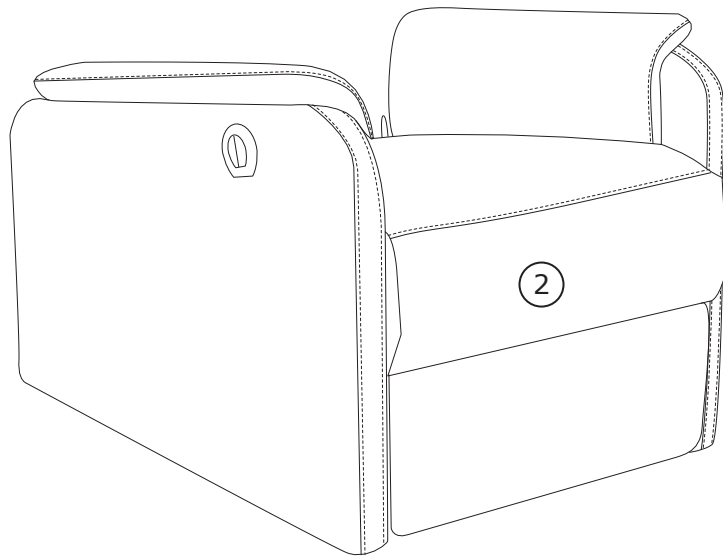
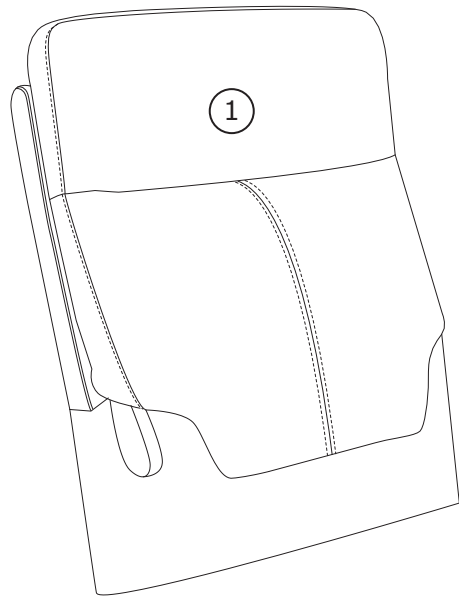


A × 1

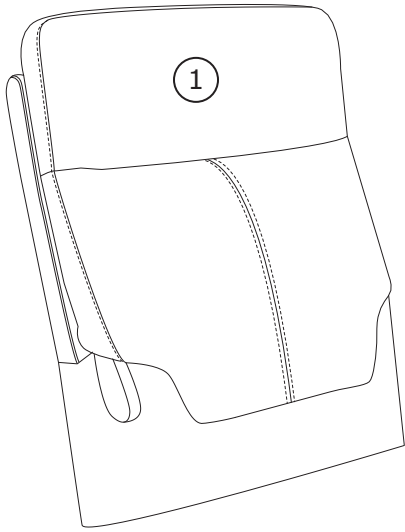


B × 1

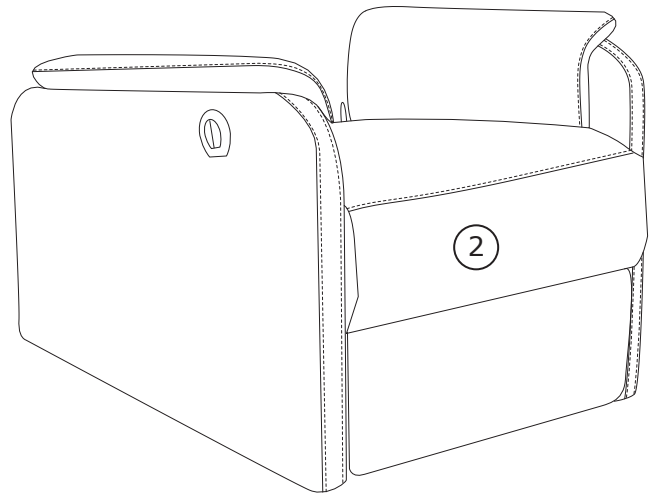




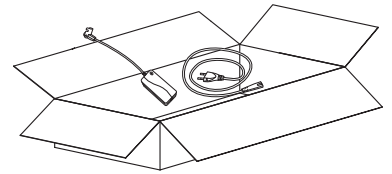
**Box 1/1:**



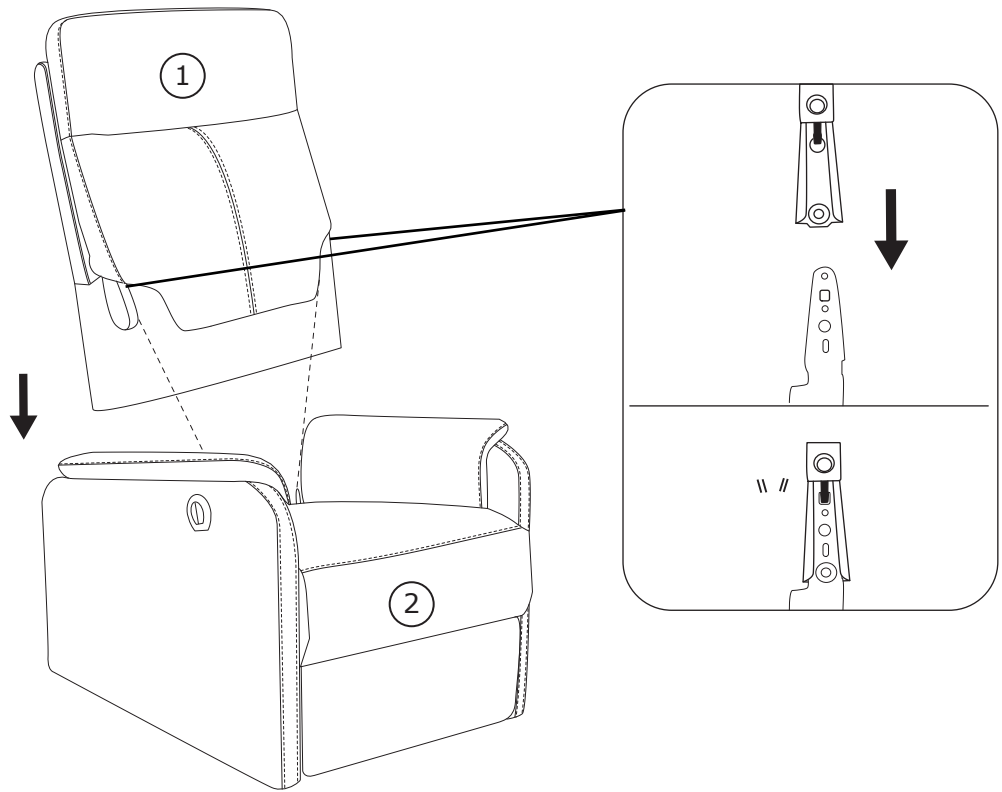
730x535x270mm



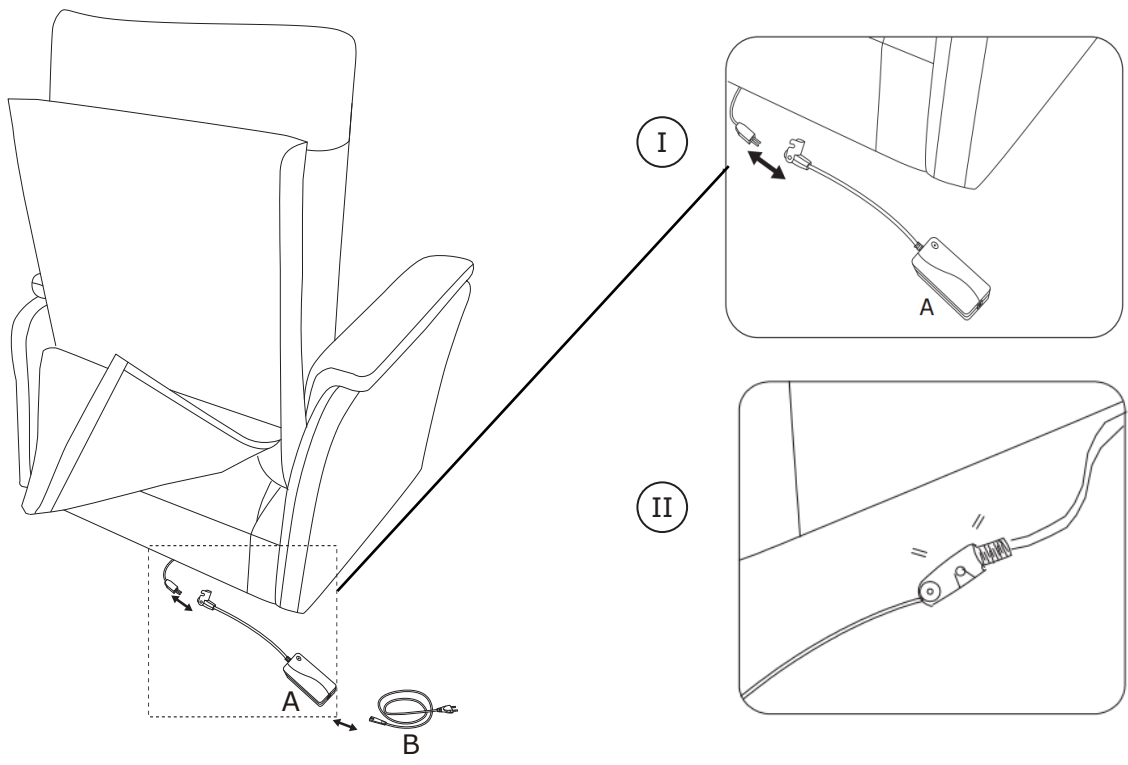
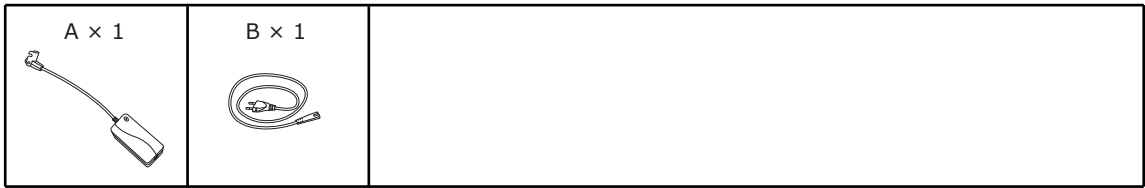
740x770x610mm



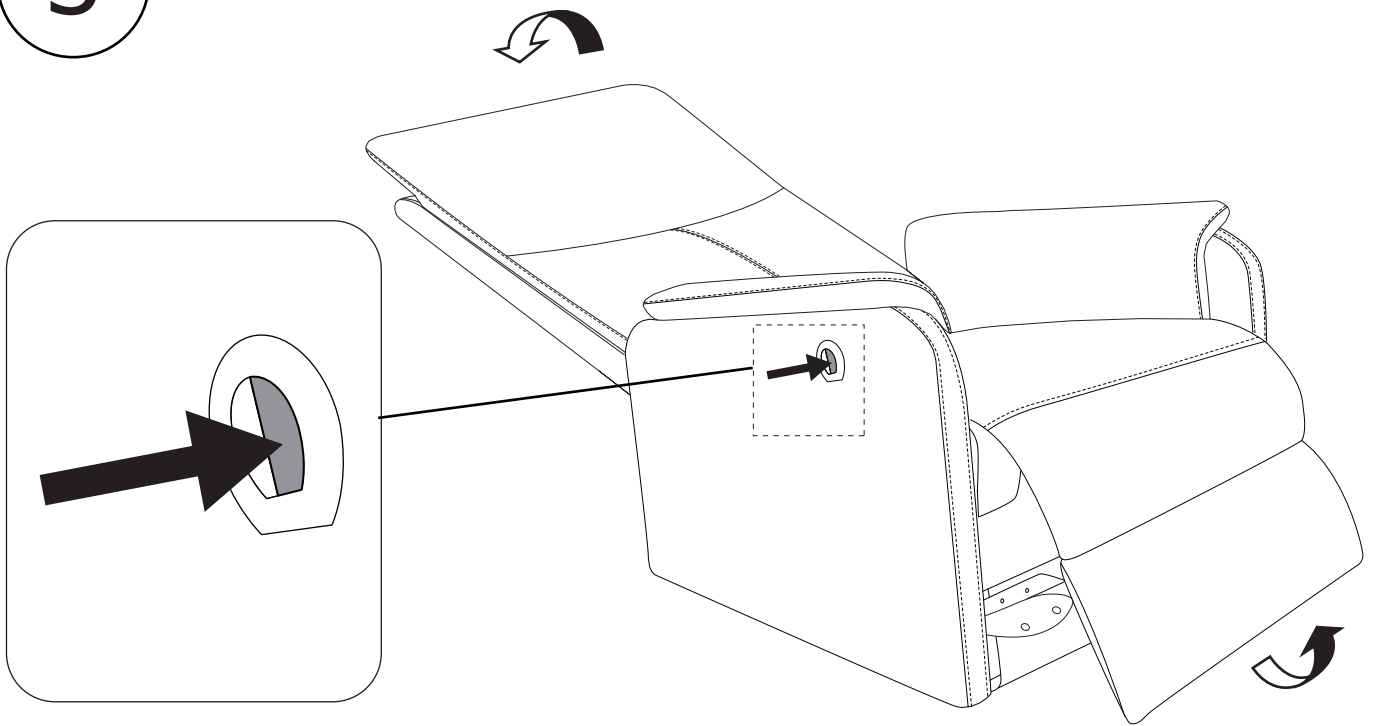
1



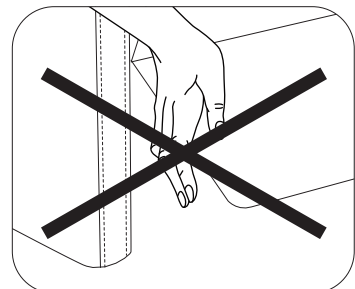
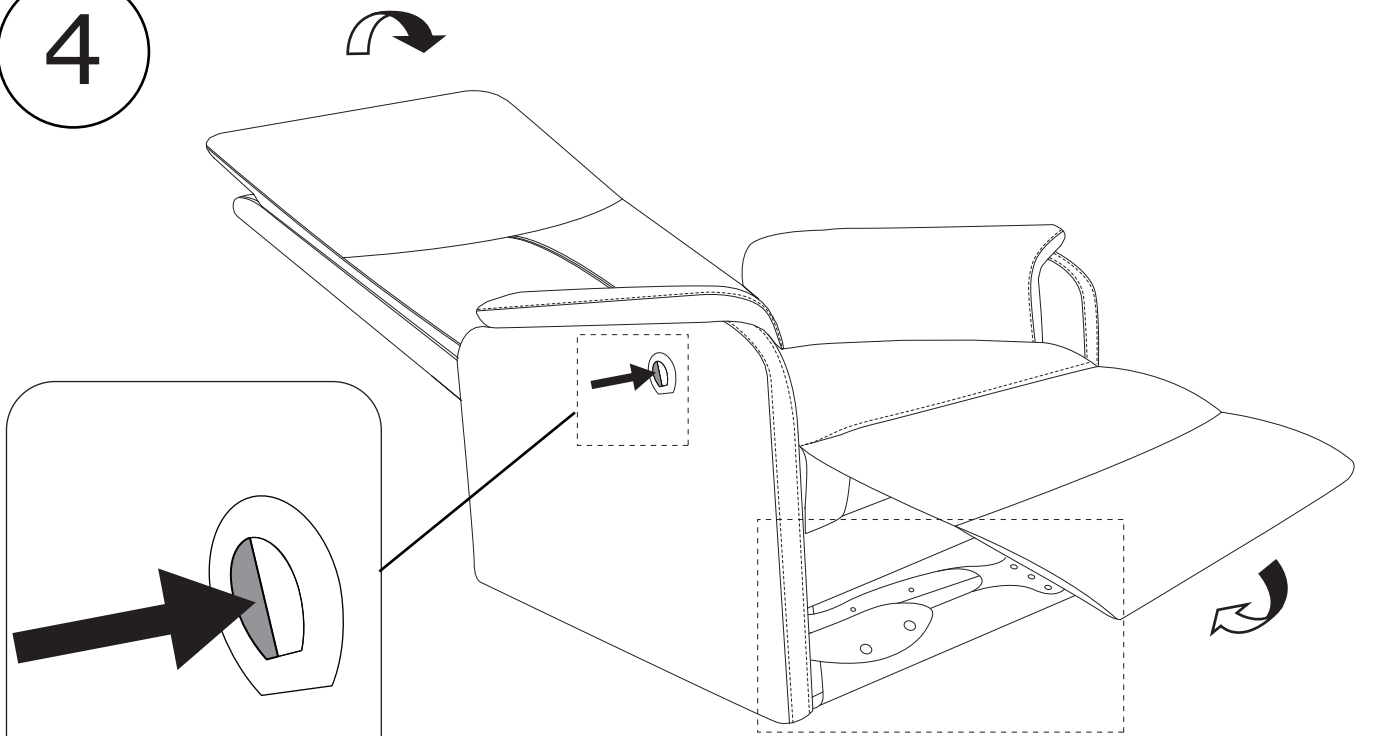
2



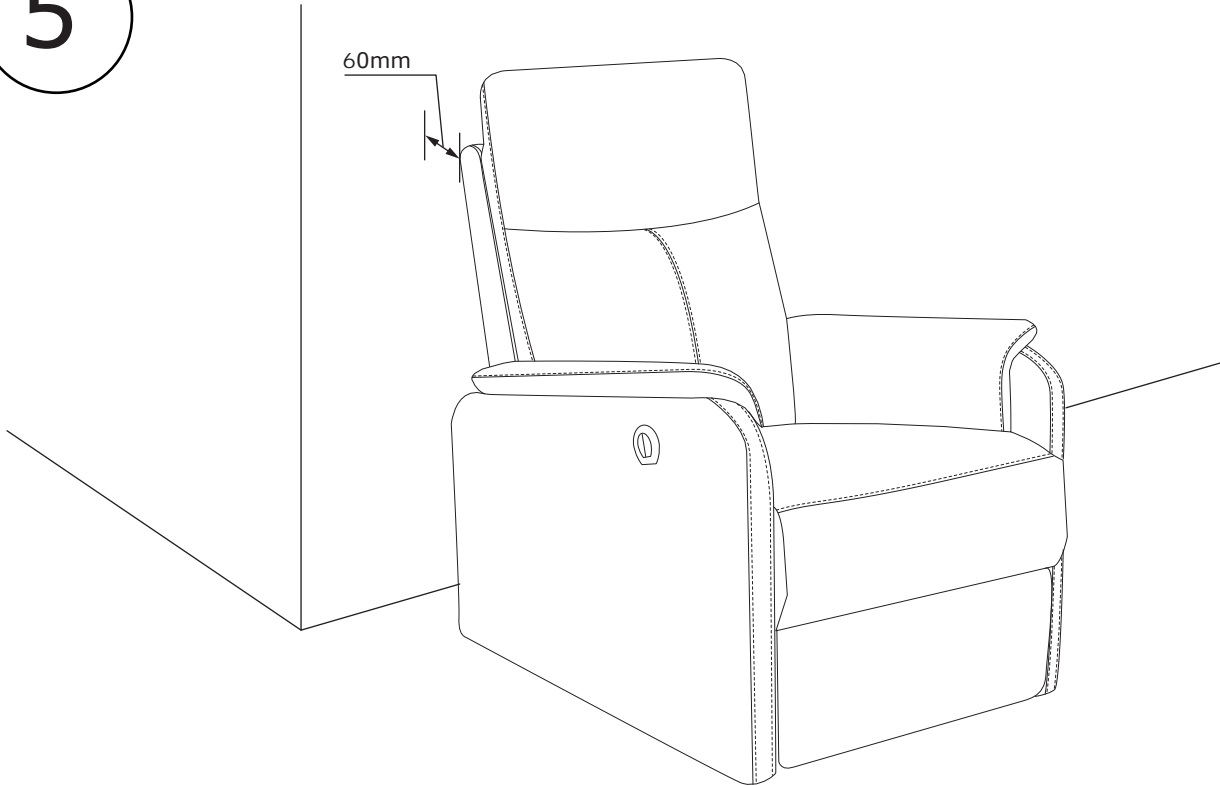
3



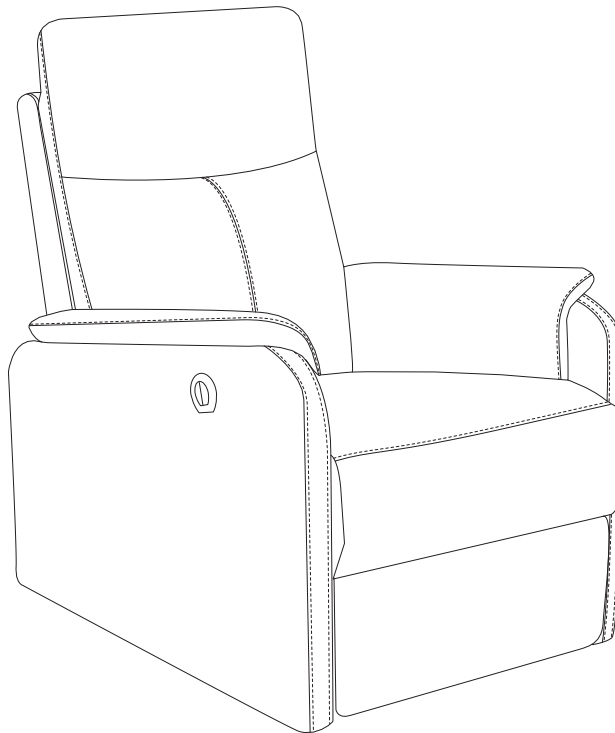
4



5



6



SIA "Do It", Biķeru  
iela 4, Ulbroka,  
Stopiņu pagasts,  
Ropažu novads,  
LV-2130, Latvija;  
info@doit.lv

